

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO
12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)
Curso Geral — Agrupamento 4

Duração da prova: 120 minutos
2006

2.ª FASE

PROVA ESCRITA DE LATIM

A prova é constituída por cinco grupos:

- I** – Análise morfosintáctica
- II** – Tradução
- III** – Etimologia
- IV** – Versão
- V** – Cultura

O examinando pode consultar dicionários de Latim-Português e Português-Latim ou bilingues estrangeiros.

TEXTO

O poeta descreve o regresso da Primavera e convida a aproveitar a vida, enquanto se pode, já que a existência humana é breve.

- 1 Frigora mitescunt Zephyris, uer proterit aestas,
2 interitura simul¹
3 pomifer autumnus fruges effuderit, et mox
4 bruma recurrit iners.
5 Damna tamen celeres reparant caelestia lunae:
6 nos ubi decidimus
7 quo² pater Aeneas, quo² diues Tullus et Ancus,
8 puluis et umbra sumus.
9 Quis scit an adiciant hodiernae crastina summae³
10 tempora di⁴ superi?

Horácio, *Odes*, IV, 7
Paris, Les Belles Lettres

Notas:

¹ *simul*: logo que.

² *quo*: valor adverbial; subentenda a forma adequada do verbo *decido*.

³ *summa*, *-ae*: total, soma.

⁴ *di* = *dii* ou *dei*.

Após uma leitura atenta do texto, responda às questões que se seguem.

I

Análise morfossintáctica

1. Identifique o caso e a função sintáctica de:

1.1. *uer* (verso 1);

1.2. *celer* (...) *lunae* (verso 5);

1.3. *hodiernae* (...) *summae* (verso 9).

2. Atente na forma verbal *interitura* (verso 2).

2.1. Identifique-a de forma completa e enuncie o verbo a que pertence.

2.2. Transcreva o nome com que esta forma verbal concorda.

3. Considere a oração *an adiciant hodiernae crastina summae / tempora di superi* (versos 9-10).

3.1. Classifique-a.

3.2. Transcreva o respectivo sujeito.

3.3. Indique o tempo, modo, pessoa, número e voz da forma verbal que constitui o predicado.

II

Tradução

Traduza o texto, utilizando uma linguagem clara e correcta.

III

Etimologia

Escreva, explicitando-lhes o sentido, duas palavras portuguesas etimologicamente relacionadas com cada um dos seguintes vocábulos latinos:

1. *Frigora* (verso 1);

2. *scit* (verso 9).

IV

Versão

Escreva em latim o seguinte texto:

Na natureza, a Primavera regressa todos os anos, mas para o homem o tempo é limitado. Por isso, o poeta aconselha a que vivamos a vida tranquilamente.

Vocabulário:

aconselhar: *hortor, -aris, -ari, -atus sum.*

todos os anos: *quotannis.*

V

Cultura

O **estoicismo** e o **epicurismo** são duas das correntes filosóficas gregas que tiveram implantação em Roma e que evidenciam uma determinada concepção do homem no universo.

Numa composição clara e bem organizada, saliente os princípios das referidas correntes:

- o estoicismo ou filosofia do «Pórtico»;
- o epicurismo ou filosofia do «Jardim».

FIM

COTAÇÕES

I 40 pontos

1. 24 pontos

1.1. 8 pontos

1.2. 8 pontos

1.3. 8 pontos

2. 5 pontos

2.1. 3 pontos

2.2. 2 pontos

3. 11 pontos

3.1. 5 pontos

3.2. 3 pontos

3.3. 3 pontos

II 80 pontos

III 20 pontos

1. 10 pontos

2. 10 pontos

IV 30 pontos

V 30 pontos

Total 200 pontos